

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шваб. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полудням.  
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 4.00 зол.  
Чвертьрічно 12.00 „  
Піврічно 24.00 „  
Річно 48.00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці і Канаді,  
Франції, Італії, Бельгії 30 фр. фр.  
Італії 7.50 зол., Німеччині 7.50 зол.,  
Нідерланді 5 шк. фр., Голландії  
30 г. н.д., Румунії 150 лей, Бос-  
гарії 7.50 зол., Австрії 7.50 зол.,  
Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції 29-41.  
Друкарні 29-26.  
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Невеселий білянс.

Скінчився місяць української преси і не-  
веселий білянсом. Це не прояс загальної країни,  
і нашої старої, загальної культурної країни.

Подорож кількадецяти журналістів по краю  
мала для них велике педагогічне значіння. Ко-  
жний із них мав нагоду почути перевірити той стан,  
який ожив у Львові на підставі статистич-  
них даних. Освітний став нашої інтелігенції жах-  
ливий. Люди на суспільних становищах в уні-  
верситетських студіях, навіть деякі наші гро-  
мадські діячі, інколи цілими тижнями не чита-  
ють газет. А коли читають, то прихланцем — за-  
вартують до часопису або випишувать його, наче  
якусь музейну рідкість.

Не тільки з книжками. На які фонди мають  
іхнути часописи та книжки? — цим інтелі-  
гент не журиться. Полишаємо на боці почуван-  
ня національного чи громадянського обов'язку,  
яко вже навіть ніяково згадувати при такій спра-  
ві. Чи серед культурних народів не то інтелігент,  
але тоба би підінтелігент завладе потребу куп-  
ити щодня двох-трьох часописів і патріотич-  
ним або якимнебудь суспільним обов'язком? Ні  
трохи. Так само як культурна людина вважає  
природною потребою вичистити собі щодня чере-  
пак та обмити собі руки милом, виходячи зран-  
ку на вулицю вона машинально купує часопис.

Що ж часопису менша, як один переїзд трам-  
вайю 20 сотинів денно для заспокоєння звичай-  
ної діяльності культурної людини: хто із знайо-  
мих помер, або чи десь на світі не вибухла вчора  
або революція, це, здається, така ціна, над  
якою ніхто не задумується. Не задумується у  
культурних країнах, але не в нас. У нас інтелі-  
генти, що в лівій руці платять 2 зол. за дво-  
годинний білет або 10 зол. за вечір у прикладній  
гурті — не можуть спромогтись на кілька зо-  
лотих місячної передплати, тому, що не мають цієї  
звичайної потреби.

Чому часто такий найсильніший аргумент  
для інтелігенції, що з кожним днем спитав себе  
який рівень неграмотності: „Наші часописи  
неділають“. Та чи ви, добродію — питаємо —  
до самі знаєте, якто часопис повинен стати ці-  
кавим, дописувати до нього, ділитись із ним  
своїми враженнями про життя довкола себе?

Нехай буде і ваша правда. Наша преса, що  
не є нічим більше, як висловом обставин і їх ві-  
дображенням — сіра, одоманітна, нецікава. Від  
нас, тільки від нас, залежить зміняти цей невід-  
радий стан.

Загальна наших читачів сильно поміняється,  
але таке, що ті, які працюють у наших часопи-  
сах, не мають собі справи з великими нестачами  
і тієї різної преси. Так само підчас війни неолдин  
зголошував свій обов'язок і боровся, знаючи, яко  
мало, інколи безнадійно, його становище.

Не досить знати свої хити — треба мати змо-  
гу їх використати. Наша преса досі не є підприєм-  
ством великих промисловців, обчисленням на  
мільйони доларів залежить тільки від кількості пе-  
редакційників. А одночасно українські часописи  
сповняють може ще більше завдання поза межа-  
ми різного краю, ніж супроти своїх читачів, ча-  
сто навіть байдуних.

Нині в нашої преси інформуються про наші  
справи чужинці у великих осередках світової  
культури. Ті, що завтра матимуть рішення го-  
лозу про географічну карту Європи, як мали цей  
матеріал і рішення про наш нинішній стан,  
самі цікавляться подіями в нашій країні. Наша  
преса має обов'язок ці події реструктуризувати. Одна-  
к українські часописи на редакційних і мініс-  
терських борах в європейських столицях — не  
той єдиний наш голос, який так рідко доходить  
до відома чужини. Якби величезна більшість на-  
шої інтелігенції зовсім не розуміла цієї відпові-  
дальної ролі, яку мусить виконувати наша преса  
у вишній добі, то ці два-три органи, що ре-  
презентують нашу культуру назовні, мусять ви-  
тиснути цією хоча би найбільшій самопожертві  
так звичай, що розуміють вагу преси.

Ніхто інший, тільки український інтелігент.  
Особливо, особисто в відповідальний за  
наш теперішній і завтрашній культурний стан.

що так тісно зв'язаний зі суспільно-політичними  
умовинами. Тільки постійний передплатник ча-  
сопису, що стоїть у лівій руці зв'язках із ним і  
має змогу впливати на нього як дорадник і спів-  
робітник, може надати силу різній пресі, що в  
у всіх культурних народів одним із найсильні-  
ших чинників громадського життя і одним із  
найкращих показників його культурного рівня.

Лице палення соромом, коли глянеш на по-  
рівнянню таблицю нашої преси із пресою інших  
дрібних народів. Ніхто не має права нарікати на  
політичне лихоліття та занепад громадського  
життя, хто безпосередньо не причинився до по-  
правки жалюгідного стану нашої преси та наших  
видавництв. Хто не має першесих, самозрозумі-  
лих потреб культурної одиниці, яка починає  
день від купна часопису, той фактично не наде-  
ляється до інтелігентної, а навіть освіченої класи.

Усі наші політичні та культурні невдачі  
можна звести до кількох простих причин. Одна  
із них — надто мала скількість інтелігентних  
одиниць, що мають арозуміння для ваги друко-  
ваного слова.

## На чім село багато тратить.

Велика біда на селі через господарську крі-  
зу, ще більша через те, що вся господарська по-  
літика звернена проти села. Але навіть серед та-  
кої біди наше село мало за себе дбає, а багато  
гроша, про який так тяжко — тратить. І то тратить  
без найменшої потреби і користі для себе.  
Тратить тому, бо не знає, які законні тягарі во-  
но має платити, а яких ні; які заходи воно мо-  
же робити в обороні нахабного наступу віртеле-  
ра і лихваря, купця і влізливого торговельного  
агента.

Ось приклади: У судовім повіті К. трапився  
випадок зайнятування на селянському гос-  
подарстві доволу, що виносив 30 сотиків. Кошти  
інтубуляції і екстабуляції винесли 80 золотих,  
які покрив селянин, що був винен 30 сотиків.

У тому ж повіті за довг 9 золотих доведено  
до ліквітації нерухомого селянського майна. Не  
знаємо, чи її переведено. Але вже цей факт го-  
ворить за себе.

Це в поодиноких селян. Але не краще є і з  
цілими громадами. У повіті Я. трапився, на не-  
щастя, в одному селі інтелігент, який подікав-  
ся виміром податків для поодиноких селян, що  
їх мають платити, але не можуть платити і за  
які їх у відомий спосіб екзекують. І показало-  
ся, що село платити куди більше, ніж це згідно  
з законами належить. Просто добровільно до-  
кладає до обов'язкових — ще свої гроші, яких  
давати не мусить. А до того їх нема звідки да-  
вати.

Таких прикладів можна навести багато. А всі  
вони свідчать про те, що у нас самооборона пе-  
ред беззаконням — ніяка. Правда, тратиться од-  
ин другий сільський інтелігент чи сільський  
господар, який поцікавиться ближче цими спра-  
вами і тоді він борониться, не дається. Але маса  
пропадає у нетрах безрадісності і безпомічності.

Колиж мова про громадську господарку, то  
у нас про це теж чимало писали і говорили. Про  
те, як використовувати громадські бюджети, як  
правуватися за даток на „Рідну Школу“ чи інва-  
лідів, але ніхто не підніс голосу за те, скіль-  
ко мільйонів переплачує наше село в податках і  
інших тягарах, бо не вглядає в те, чи те, що во-  
но платить, згідне зі законом і чи правильне, чи  
ні. За ці гроші можна за час року зробити ве-  
ликаську народну працю. А колиб ці гроші ви-  
шилися у нашому селі, то їх напевно було б біль-  
ше, ніж того, що наше село мусить позичати на  
лихварський відсоток.

Ці факти роблять певним питання громад-  
ської правної оборони. Бо заки за справу  
візьметься адвокат, треба, щоб була змога  
людям порадитись і знати, чи їм з цими спра-  
вами йти на правну дорогу, очевидно через наших  
адвокатів. Такі бюра правної поради у нас бу-  
ли вже в часі війни, а нині їх філії „Сільського

Забезпечення родини це скріплення моральної  
і матеріальної сили кожного народу. Обезпечити  
свою родину негайно в одиночному

УКРАЇНСЬКОМУ ТОВАРИСТВІ ОБЕЗПЕЧЕНЬ  
НА ЖИТТЯ І РЕНТИ

„КАРПАТІЯ“.

Львів, Ринок ч. 38 (власна камениця).

ГАРАНТІЮ ЧИСТОТИ, СВІЖОСТІ ТА ПІГІЕНИ  
ДАЄ ТІЛЬКИ НАБІЛ І МАСЛО КУПЛЕНЕ  
В КРАМНИЦЯХ

„Маслосоюзу“.

ЛЕЩЕТА, СОВГИ, САНКИ і проче дістанеш най-  
дешевше в одинокій українській спортовій  
складниці

„ПЛАСТ“, Львів, вул. ГОРОДЕЦЬКА ч. 95.

Господаря“. Близько 80 таких бюр зберегло для  
наших людей величезні маєткові вартості, де-  
сятки, а може й сотні мільйонів корон, які були б  
пропади, колиб не добра правна порада. Тоді  
була ситуація в цій ділянці дуже несприятлива до спо-  
годіння. І тоді і тепер пропадали гроші че-  
рез незнання законних постанов, тільки що тоді  
пропадали передовсім тому, що люди не зима-  
ли того, що їм належить, а тепер платять те,  
що їм кажуть, не знаючи, скільки обов'язані пла-  
тити в дійсності.

Заходить питання, як це в практиці пере-  
вести? Отже бюра поради в поодиноких ділянках  
права можуть тепер відкривати на основі окре-  
мої концесії особи, що мають правничу освіту,  
та яким такі концесії влада видасть. Тепер у нас  
багато вільних рук, які могли би цією справою  
зайнятися. Вони могли б відкривати бюра правної  
поради для одиниць і сіл та спеціально зайняти  
покривленням селян і громад у ділянці подат-  
ків і інших платностей. З цього була би користь  
і цим власникам концесій і громадянства.

Однак приватні бюра правної поради не да-  
дуть для громадської справи такої користі, як  
колиб вони були зв'язані з якимись громадськи-  
ми установами. Маємо тут на думці що устано-  
ву, яка і так статутно обов'язана боронити  
права села, а саме „Сільський Господар“. Його  
філії існують по всіх містах і містечках наших  
земель. При них можна вести ці бюра правної  
поради і додати, а тим самим можна боронити  
наше селянство і дати концесіонарям цих бюр клієнтелю. Творен-  
ня таких бюр при філіях „Сільського Господа-  
ря“ даєб заповуку, що вони виконають своє за-  
дання як громадський чинник і дійсно помо-  
жуть нашому селу в цьому невідомому по-  
ложенні, в якому воно тепер нахальнується.

Варто, щоб над цією справою на місцях  
порадилися і філії „Сільського Господаря“ і  
правники, бо цим можна зробити велике діло,  
до якого досі ми не бралися.

А може тоді наше село буде менше тратити,  
ніж досі, бо буде кому його освідомити та по-  
вчити в його правах і обов'язках.

(Хр.)

ВИРІВНУПТЕ СВОЮ ЗАЛЕГІСТЬ ЗА ЧАСО-  
ПИС, ХОЧАБ І НАЙМЕНШИМИ КВОТАМИ, БО  
НАЙМЕНШ ВПЛАТИ У ВЕЛИКОМ ЧИСЛІ ДА-  
ЮТЬ ВЕЛИКУ СУМУ І ЦИМ СПОВНИТЕ СВОЄ  
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СУПРОТИ НЕЗАЛЕЖНОЇ ПРЕ-  
СИ, А НАМ ДОПОМОЖЕТЕ СПОВНЮВАТИ  
ДАЛЬШЕ ДУЖЕ ВАЖКУ ПРАЦЮ.



# В обороні прав мови.

(З кругів українських адвокатів.)

Дуже часто стрічаємо в судовій практиці ось-які дивні факти:

Український громадянин бореться за право мови. В часі спису населення домагається від комісарів двомовних списових аркушів, а як він не має їх, або не хоче дати, часто попадає в конфлікт із карно-адміністративними постановами закону, дістає в старостві кару і мусить відкашуватися до судової дороги. Досі же було гарно: є національна свідомість, відмага й охота здобути право своєї мови, але на тім кінець. Письмо, в якому той громадянин відкашується від рішення адміністративної влади до суду, написане ціле в польській мові, або протокол, в якому такий відклик зазначений, підписаний по польськи. Виходить таке, що той сам, що боровся за двомовний списовий аркуш, заперечив своє власне становище і тим самим відібрав собі моральне право вести в даному випадку дальшу боротьбу за право мови. Річ ясна: або беремо справу поважно і свідомо, тоді мусимо бути послідовні у вживанні своєї мови від початку до кінця, або не робимо цього, тоді не можемо покликатися на закон і природне право народу. Усякий суддя міг би з повним правом завважити такому громадянину, що його відклик злишний, бо ось він сам уживає польської мови, значить зрікається в цій самій справі свого права. Та не тільки те: зловиний і в тих справах добре свідомий суддя міг би подати в мотивах присуду, яким затверджує рішення адміністративної влади, ще й те, що дотичний обвинувачений, який зрештою добре вживає польської мови, робив у списках списового аркуша тільки комедію та старався спинювати так діяльність комісара домаганням двомовних аркушів, бо справи цієї не брав поважно, чого доказом, що відтак лише по польськи. Ще інший суддя може це легко взяти за демонстративний спосіб облекшити свою вину та ухилити обвинувачення.

У всякому випадку таке поведіння українських громадян необдумане і неконсеквентне. Воно компромітує їх тільки перед судами й урядом і дуже ослаблює акцію за правами мови, даючи доказ, що загаль громадянства ще дуже мало національно свідомий.

Мусимо звернути увагу ще на одну справу, яка трапляється часто у практиці серед української адвокатури. У справі клієнта українця являють наші адвокати проти поляка або польської установи позов у польській мові. Аргумент: процесовий суперник поляк, він має право домагатися зладження перекладу письма, яке було би в українській мові, на мову польську. Розуміється, що в нашій дійсності в Галичині, а то й на північних землях, ніхто не може навпевно сказати, чи поляк буде домагатися такого перекладу, чи ні. Є дуже багато поляків, навіть найскаристіших шовіністів, які з різних причин цього не роблять. Може навіть не роблять цього з цієї причини, що уважають Польщу національною польською державою, а українців звичайною етнографічною,

мостою меншиною в тій державі. Може не роблять цього з якоїсь громадянської коректності. Не випадає, мовляв, удавати, що не знають укр. мови, себто мови народу, між котрим ті поляки живуть і від котрого заробляють. Може не кожний уважає відповідним давати відклик українцеві, що переклад українського письма на мову польську — це данина, аложина українським громадянином засаді, що Польща — це держава польської нації.

Отже щоб запобігти збільшенню праці, не знаючи ще згорі, що зробить друга польська процесова сторона, резигнує той український громадянин або його адвокат зі свого доброго права подавати письма до суду в українській мові.

Але навіть якби передбачення, що поляк зажадає перекладу в польській мові, було зовсім слушне, маємо на це спосіб, який коштує, що правда, трохи праці: до позову чи іншого судового письма в українській мові, внесенного проти поляка, додати відразу переклад того письма на польську мову. Зберігаємо передов-

сім таким способом своє національне право, національну і громадянську честь, запобігаємо відразу всякому проволіканню справи, а ризикуємо для свого народу шонайніше невеликий кошт, залучений із зладження перекладу, якого можна домогатися в випадку, як процесовий суперник домагатиметься перекладу письма на польську мову. Дуже легко може трапитися і трапляється таке, що підзваний поляк заявляє, що зовсім не потребував і не домагався перекладу письма на польську мову і тим самим збільшення коштів процесу.

Оці уваги звертаємо до асього громадянства, особливо до української адвокатури. Для оборони стану посідання в ділянці мови у прилюдному житті й оборони прав мови в суді кожний свідомий український громадянин мусить принести цю невеличку жертву, тим більше, що жертви приносимо щоденно в багато більшій мірі. Інакше не вийдемо ніколи з зачарованого круга поглядів та інтересів паншаних слуг.

Р. Д.

## Церковні матеріали

брокати на фелони, френзі, гальони, кисти, також всілякі матеріали для потреб церковних і літургичних — а також осінні новини у вовнах і шовку на плащі і дамські сукні поручає фірма

**АДОЛЬФ АВЕРБАХ**, Львів, Ринок ч. 20, телеф. 7-54. Рік засновання 1890.

## Справа світової вистави в Шикаго.

Товариство „Рідна Школа“, наділене запрошенням і формальним уповноваженням „Українського Товариства Світової Вистави в Шикаго“ покликала була кількох громадян, які вже в інших часах брали ділову участь у деяких виставах, на яких виступали українці зі своїми експонатами, щоб нарадитися над участю українців у теперішній Світовій Виставі. Ці громадяни зорганізувалися в Ініціативний Виставовий Комітет, уповноважуючи Голову Управу „Рідної Школи“ виступати його іменем на зовні. Цей то комітет розглянувши дотеперішній стан підготовки зроблений українським виставовим товариством у Шикаго й виставову спроможність тутешніх українців, звернувся спершу до виставового товариства за деякими в'ясненнями, аки піліїме в нас справу вистави на ширшу міру.

Одержавши загальні в'яснення, „Рідна Школа“ з доручення Ініціативного Комітету спросила на нараду представників всіх українських установ, які на думку Ін. Комітету чи то можуть дати свої експонати, чи допомогти справі розумною порадою. Така нарада відбулася в п'ятницю дня 28. жовтня 1932 р. Явилось на ній 39 осіб з 37 установ. Відкрив нараду і проводив голова „Рідної Школи“, радн. Ілля Кокоруда. По рефераті гром. Льва Ясіничу виявилася жива дискусія, в якій забирали голос: Михайло Руляницький, д-р Любомир Магарушка, радн. Антін Рак, п-ї Ірина Павличковська, д-р Ігор Федів, д-р Осип Назарук, д-р Іларіон Свеніцький, п. Микола Криженький, дир. Семен Магала і проф. Амброзій Березовський.

Дискусія виявилася з одного боку, що українці повинні скористати з нагоди й узяти участь у першій того роду Світовій Виставі в Шикаго, а з другого боку ті труднощі, які будуть при зор-

ганізуванні такої вистави. Зібрані представники заявили одногосно за тим, щоб зорганізувати для тої справи громадянський комітет з представників українських центральних установ репрезентативний і діловий. Цей комітет має при допомозі відповідних секцій перевести всю підготовку в краю. Секції намічені такі: 1) виховна, 2) наукова, 3) церковна, 4) економічна, 5) історично-музейна, 6) освітньо-організаційна, 7) мистецька, 8) купців і промисловців, 9) інформаційно-пропагандивна, 10) спортивно-руханкова, 11) адміністративна.

Тому, що не всі представники мали формальні уповноваження від своїх установ і тому що Ревізійний Союз У. Кооп. скликав на 31 жовтня ще окрему нараду кооперативних установ, — зібрані порішили покищо не конститувувати виставового комітету. Означе це вже тільки формальні справи, які будуть переведені у найближчих днях.

Маючи в засаді порішеною справу участі українців у Світовій Виставі й у справі провізії до всіх, що базали б брати участь у тій виставі збірними чи індивідуальними експонатами, щоб приготувалися і співпрацювали з тим комітетом, який створиться в найближчих днях.

Звертаємося теж з проханням до цілого громадянства, щоб бохай принагідно в'яснювати інтересованим, що їх обов'язком є — брати участь у Світовій Виставі в Шикаго тільки за посередництвом того українського комітету, який тимчасово буде зорганізований, про що повідомимо весь загаль нетайно пресою.

За Ініціативний Комітет:

ГОЛОВНА УПРАВА „РІДНОЇ ШКОЛИ“

РЕДАКТОР „ДІЛА“ З ДНЯ 31. ЖОВТНЯ 1932.

Д-Р СТЕПАН БАРАН.

3)

## Світло, що не світить.

(Докладчик).

В останньому році 1931/32 отворено при Інституті національний семінар (seminarium pedagogicowe) для студентів варшавських висших шкіл для їх теоретичного вишколу в національних справах. Принято 40 кандидатів, між ними — наскільки знаю — не було зовсім українців, зрештою — здається — не з вини Інституту.

Про видавання двох періодиків згадано вище. Sprawy Narodowościowe зачали виходити в 1927 р. і досі вийшло 5 річників, з котрих оголошено 36 розвідок про нац. справи в Польщі, між ними Л. Василевського, А. Кристинського, М. Фелінського, Я. Станкевича і М. Ковалевського (українця), що безпосередньо дотикають нас. Кожний, хто цікавиться меншинним питанням в Польщі, не може поминути публікацій Інституту, з котрих деякі вийшли окремими книжками, що частинно свого часу були обговорені на сторінках нашої преси пр. д-ра Альфонса Кристинського: Leczba i rozstrzygnięcie Ukraińców w Polsce w 1929, розвідка М. Фелінського про політичні течії серед українців і т. д.

Насінець Інститут займався популяризацією народознавства при допомозі відчитово-

дискусійних вечорів. В 1928 р. виголошено 5 відчитів, між якими були відчити українців: д-ра Миколи Ковалевського „Питання українзації на терені УСРР.“ і д-ра Романа Смаль-Стецького „Українські меншини в Європі і українська проблема“ та польської сананційної посолки Марії Яворської „Стан українського шкільництва в Польщі“. В 1929 р. було 9 відчитів, між ними українців д-ра Івана Огієнка „Доля української церкви і її сучасний стан“, д-ра Миколи Ковалевського „Політичні струї серед українців у Польщі“ і покійного д-ра Степана Томашівського „Десять літ українського питання в Польщі“. Цей останній відчит вийшов друком в українській мові, а сам відчит був притокою до ширшої часописної полеміки, котру спричинив Іван Кедрин, що на сторінках „Діла“ поставився критично до питань, порушених у відчиті проф. Ст. Томашівського. У 1930 р. було 5 відчитів, у 1931 р. теж 5, між ними д-ра М. Ковалевського „Радянська націоналістична політика“, зрешті в першій половині 1932 р. 2 відчитів.

Звідомлення згадує про значний розвід бібліотеки, наукового архіву і архіву часописних виразів. Тут згадано, що завдяки грошевій допомозі Фонду Національного Культурі (є це одиниць польський фонд допомоговий з державного бюджету), купив Інститут ціну збірку українських книжок від п. Андрия Жука зі Львова, колишнього члена Союзу Визволення України, що дотикають наших визвольних змагань.

З наведеного звідомлення слізно, що діяльність Інституту в останніх 5-ти роках була

доволі широкою і відповідала майже зовсім статутним завданням.

А проте вирінає питання, чи Інститут сповняє цілковито ролю, а саме у цьому напрямі що своєю десятилітною діяльністю причинився до в'яснення і сполукаризування серед широких шарів польського громадянства, а передовсім серед його політичних кол, питання т. зв. національних меншин і чи причинився він чимнебудь до його практичної розв'язки.

У відповіді вертаю до наголовку статті. Інститут своєї ролі у практичному житті досі не сповнив. Не обезцінюю ще тим його наукових досягнень у деяких ділянках. А і практичні висліди наукових дослідів повинен мати Інститут на оці, бо чейже не займається він точною математикою чи метафізикою, але досліджує і обговорює явища та події нашого реального життя і чейже вислідами та висновками своїх дослідів хоче мати хоча би посередній вплив на явища і події, які сам досліджує. Та саме цього не видно. Публікаціями Інституту і взагалі його роботою цікавиться малесенький гурток людей у Польщі. Воно так склалося, що генеральний секретар Інституту п. Папроцький, чи його голова, колишній міністр п. Леон Василевський без огляду на сотні задрукованих аркушів наукових розвідок і цілої купи зібраних наукових матеріалів не мають майже ніякого впливу на практичний хід справ, які заступає Інститут. І не вони, але почальник видаю національних справ у міністерстві внутрішніх справ, а подекуди поєводи у Львові, Станіславові, Тернополі і Луцьку, чи радше начальники відділів публічної безпеки у цих містах, діють по пра-



# ЯК ЦЕ БУЛО?

Ще до дискусії про польсько-українські взаємини в 1921 році.

Високоповажаний Пане Редакторе!

Стаття д-ра Кости Левицького в „Ділі“ з дня 24. жовтня ч. с. „Два документи“ примушує мене знову звернутися до Вас з проханням помістити ласкаво кілька моїх уваг. Прошу не поспішувати мене, що хочу мішатися до дискусії над різними поодинокими ходом українських політиків або над устипленням відповідальності за них. Це справа, в якій єдиним конкретним є лише український нагаль. Якщо забираю голос, то по-доброму, як і раніше — для пригадки деяких фактів чи то для узагальнення деяких тверджень, які наводились у моїх публікаціях та мабуть були недостатньо доказані, коли викликають спротив.

Д-р К. Левицький наводить заяву, яку д-р Х. Петрушевич оголосив в „Українському Прапорі“ (що виходить у Берліні) з дня 15. квітня ч. р. У тієї заяви д-р Петрушевич стверджує, що негативне становище, яке зайняв суспільство відомої польської пропозиції порозуміння з вересня 1921 р., оперте було на однудушну агітацію „Колегії Уповноважених“.

а) що о. містрат Войнаровський на засіданні Колегії не був присутній, але що складав звіт зі своєї мислі і отримав інструкцію щодо відповіді, яку має дати польському урядові, безпосередньо в розмові на одній з д-ром Е. Петрушевичем;

б) що о. містрат Войнаровський подаючи як мотив негативної відповіді д-ра Петрушевича викомпетентію уряду ЗУНР з огляду на суверенність великодержав, не подав ні одного з тих мотивів, які „можливо“ почути від д-ра Петрушевича, лише мотив зовсім новий, якого не брали під увагу інструкції. Тому, що розмова ведеться віч-у-віч, і тому, що д-р Петрушевич, як голова уряду, не мав вилучити звичайно записувати для актів інструкції, які давав у важливих справах, кустом цим задовольнитися, дарма, що о. містрат Войнаровський релігував відповідь, яку надіслав польському урядові, безпосередньо після розмови, а не маємо причини посуджувати його, ваче би слухав вказівок голови свого уряду неухважно або вважав його мотиви такими слабкими, що волів видумати якийсь зовсім новий мотив, про який не було мови в інструкції. Значить, що мотив про некомпетентію ЗУНР і суверенність великодержав, який д-р Петрушевич 15. квітня 1932 зорез „вісентинцею“, д-р Кость Левицький вважав 14. вересня 1932 єдино правильним узasadненим.

В другій частині своєї статті ч. н. „Два документи“ вертає д-р К. Левицький ще до полеміки з моїми твердженням, що справа Східної Галичини, хоч формально вирішена швидко в 1923 році, була вже багато раніше перерішена у користь Польщі. На доказ наводить виїмок з дискусії після представниками Італії, Франції і Великої Британії, в якій в день 10. травня 1922 року вони перейшли до денного порядку над петиціями галицької Національної Ради та українських громад, перетвореною в Америці. Перехід до денного порядку над тими проханнями не є ніби доказом, що вважалася поршеним в цій прохання справу варт-

пильську справу, не дуже то журячися тим, чи на цю справу дивляться керманічі Інституту. Не багато тут помагає і ця обставина, що в рядках дійсних членів Інституту є і високі урядовці в активній службі державної адміністрації, як пр. віцеміністр п. Степан Стажинський, або тернопільський віцевоєвода п. Казимир Гінтат-Дзевалатський. І з цього приводу в Інституті справді іх а non lucendo — світлом, що не світить, що і не всім нікого задріти.

Не маю великої надії, що це зміниться у найближчій будучності. Хіба, що Польща стріче якийсь більше потрясіння, або якась більша катастрофа, що яскравіше освітить повагу по-люків. А тоді і всі наукові дослідні Інституту мають у практиці показатися зовсім зайвими.

Подібного українського Інституту не маємо і нема навіть виглядів, щоби серед сучасних ідеологів ми могли його тут створити. Отже му-сьмо користуватися тим Інститутом, про який тут згадуємо, бо з його публікацій, матеріалів і установ ми у своїй праці можемо мати нема-лої користи. Тому і слід нам зацікавитися бодай дещо згаданого Інституту. Цей бодай тяжить головним на цьому гурті української молоді, якому доля судила жити в карпатських високіх школах, а для цього згаданий Інститут був досі майже зовсім мертвий. У національного суперника можна вчитися не тільки історії його підпольних революційних рухів, але перш і наукової кон-структивної праці. А у нас — на жаль — цього останнього досі не було.

Широїть наш часопис!

вою вирішення. Близький п. Льюїс Джордж, як це я зрештою постіжно підкреслював у своїх публікаціях, був іншої думки від своїх товаришів. Але та ізоляція п. Льюїса Джорджа не є доказом, що галицькі українці могли в осіні 1922 р. мати якісь оправадані налі; мені здається, що коли в якомусь вирішувачому гурті існує тільки один прихильник проти трьох противників, то треба вважати рідше, що справа стоїть капсько. А кар'єра п. Льюїса Джорджа після 1922 р. хилилась уже до упадку, який прийшов в осіні того року і на який Польща могла спокійно че-кати, полагаюючи тимчасом справу Шлеська в Данцігу.

Як я вже мав нагоду зазначити на сторінках „Діла“ 20. вересня ч. р. міжпаролні акти рідко коли витворюють нову ситуацію. Звичайно вони лише реструктурують ситуацію, яка була раніше. Так було й із беззастовною постановою Ради Амбасадорів у справі суверенності над Східною Галичиною. В річці розумної політики вміти зоревтуватися у невблаганному розвитку річеч та в пору охоронити свій нарід перед доконаними фактами.

При цій нагоді заторкну я інше спростуван-ня, що повиналося у зв'язку з моїми давнішими висновками. А саме, в ч. 238 „Діла“ з дня 26. жовтня ч. р. д-р Остап Колодизький з Товмача вка-зує, що я подав помилково дату української студентської демонстрації, якої жертвою став тодішній міністр закордонних справ п. Скірмунт. Та демонстрація, про яку лише д-р Колодизький, відбулася справді багато пізніше, ніж чер-вень 1921 року. Будучи в подорожі я не маючи під рукою моїх записок, може означити її дату лише приблизно. Вона відбулася вже на пасаді-ника п. Шаротти на пасаді посла Річипосполитої у Відні, гр. Зигмунта Лясоського, який безпосе-редньо потім алюбив у віденського уряду вида-лення д-ра Петрушевича, якого вважали приватною особою, а границь Австрії. Тимчасом я у своїй розмові з редактором „Мети“ говорив про червень 1921 року, коли польським послом у Відні був ще п. Шарота.

Зрештою річ не в тім, яка є дата даної де-монстрації, чи яких предметів уживали демон-странти. Що в річці важливо для українського загалу то те, що буйва молоді демонструвала, а копши платила українська справа. Так було в одному, і другому випадку.

Станислав Лось.

## Конфлікт між німецьким і пруським урядом.

Кабінет німецької республіки радив 28. п. м. цілий день над становищем, яке має зняти супроти давнього пруського уряду та над розпо-рядками, що мають знести дуалізм між урядом пруським і республікою. Вислід нарад невідомий. Описля канцлер Папен був на аудієнції у Гінден-бурга.

Одночасно радив пруський кабінет під про-водом прем'єра Брауна. З оголошеного комуні-кату виходить, що пруський уряд інтересува-ва у миротатних чинників республіки, щоб не рішали нічого в справі зміни пруської адміні-страції без попереднього порозуміння з краєвим урядом. Підставу до того порозуміння має ство-рити завітніша аудієнція у през. Гінденбурга. В колах зближених до пруського уряду ду-мають, що далекосяганий план уряду республі-ки, який хоче злучити пруські міністерства з відповідними ресортами республіки і зменши-ти число пруських міністерств, є присвоєнням собі урядом республіки суверенних прав Пру-сії, які прислугують на основі липського рішен-ня тільки урядові Брауна.

На бенкеті берлінської преси, виданім 28. п.

м. у честь німецького уряду, міністр Гайль виго-лосив промову, присвячену пажанам реформи конституції й устрою німецької республіки. У-ряд не хоче обмежувати суверенності поодинок-них союзних країв, ані не планує нового поділу Німеччини на краї та провінції. Нове унормуван-ня потрібне тільки в Прусії, що творить 3/5 ці-лої республіки, де протиставляється собі два у-ряди. Оголошення липського рішення містить у собі зародок нових конфліктів, які слід шляхом реформи усунути, щоби адержати одностай-ну політику республіки і Прусії. Не відомо ще, як має розбудуватися парламентарний устрій республіки: чи поширенням прав державної ра-ди, чи покликанням палати, зложеної з пред-ставників професійних кола. Сяк чи так екзеку-тивна влада мусить бути незалежна від парла-ментарної кризи. Описля міністр започіс зміну виборчого права в тім напрямі, щоби голоси не розбивалися на дрібні партії. Дальше позеде-ня німецького уряду залежить від розвитку внутрішньо-політичної ситуації в найближчих тижнях і місяцях. Одно певне, що уряд не ар-ганізує ніколи з реформи.

## Родинні клопоти румунського двору.

Англійська преса поширює дальшого погодо-ски про родинні справи румунського двора. „Дейлі Телеграф“ довідується з Букарешту, що несподіваний поворот княгині Олени слід при-писати інтригам ки. Стірбея, який перебуває у Швейцарії. Він ратував, що княгиню Олену а-рештувати негайно після її приїзду до Румунії та що це викличе серед населення велике нево-доволення, яке доведе акції до абдикації короля Карла. Король Карло вибив свого часу ки. Стір-бея по лінії і тієї зневаги він не може королеві забути. Без огляду на це переговори між коро-лем і ки. Оленою ведуться далі. Зачувати, що прем'єр Маніа зложив королеві звіт з дома-гальн княгині. Крім того двірські кола дожида-ють приїзду югославянського короля Олександ-ра, швагера короля Карла, до Букарешту. Він має причинитися до поладнання родинних справ румунської королівської пари.

Тимчасом справою починає займатися на-селення. В Букарешті появилася перед кількома

днями відозва, якої автором є Форту, професор гімназії. У відозві автор закликає румунський нарід, щоби підтримав претензії ки. Олени. Ві-дозву сконфісковано, а автора арештовано.

Деякі парламентарні кола домагаються, щоб уряд признав ки. Олені всі права, які дав їй найвищий суд, розвизуючи подружжя. Най-важливіша річ, щоби виховання наслідника пре-столу передати ки. Олені. Уряд старається роз-в'язати цю справу компромісово. Маніа ріши-ва скликати коронну раду з участю партійних про-відників, яка має поладнати взаємини між ко-ролем Карлом та його жінкою і сином. Відпо-відно до того буде змінений статут королів-ського дому.

Кожне село в Німеччині, кожна бібліотека в ні-мецькому місті має свій щоденник. Серед 6-ти мільйонів українців у Польщі нема читачів навіть „для одного щоденника“.



Можна всюди дістати за 20 зол.

### ГОЛОДОМОРІ В ЛЬОНДОНІ.

ЛЬОНДОН, 29. X. ПАТ. Після вчорашніх за-ворушень безробітних у Льондоні панує горяч-ковий настрій. Безробітні, що прийшли з краю залишаються в Льондоні ще кілька днів. В поне-ділок незалежні соціалісти в палаті громад ма-ють зажадати, щоби палата прийняла делегацію безробітних. Якщо це домагання відкинуть, без-робітні рушать на парламент. Заповідаються грізні події.

Міністр внутр. справ Джільдмур заявив у па-латі громад, що підчас маніфестацій у Гайд-Парку безробітні побили 19 полісменів, між ни-ми двох тяжко. Рівночасно потерпіло рани 52 маніфестантів. Похід, який вирушив із Бренфіль-ду до Льондону, мав лантане авто, що везло крім харчів 150 палок, набитих цвяхами. Палки сконфіскувала поліція. Друге лантане авто ді-сталось аж до Гайд-Парку.

### РЕДУКЦІЯ ДУХОВЕНСТВА В МЕКСИКУ.

Конфлікт між мексиканською владою і ка-толицьким духовенством загострюється дальше. Мексиканський парламент ухвалив закон, що нормує число священників у державі. На 25 ти-сяч мешканців може припадати тільки один душпастир. На основі того закону скількість ду-ховенства в Мексику буде сильно зменшена. Священники, які тепер остануться без парохії, бу-дуть видалені з краю.



## Бюджетовий прелімінар Польщі на рік 1933-4.

ЦИФРИ ДОХОДІВ І РОЗХОДІВ.

Бюджетовий прелімінар Польщі на р. 1933-34, опрацьований урядом, передбачує глобальну суму *видатків у висоті 2,449,897.181 зол., а суму доходів у висоті 2,088,999.150 зол.*

На загальну суму *видатків* складаються: *видатки звичайні 2,369,932.041 зол., і видатки надзвичайні 70,041.140 зол., а також доплати до деяких підприємств і фондів державних у висоті 3,904,000 зол.*

На загальну суму *приходів* складаються *приходи адміністрації 1,309,180.230 зол., виплати держ. монополії 661,171.000 зол., виплати держ. підприємств 102,647.920 зол., виплати держ. фондів 16,000.000 зол.*

Доходи і видатки *поодиноких частей бюджету* в діяльності адміністрації представляються так (перша цифра означає доходи, друга — видатки в золотих): Президент Речп. 176.290 — 2,920.637, сейм 269.310 — 6,164.725, сенат 7.050 — 1,659.117. Найвища Палата Контролі Держави 143.500 — 4,686.000, пресидія ради міністрів 1,750 — 3,020.800, мін-ство закорд. справ 14,562.200 — 43,296.000, мін-ство військових справ 2,407.300 — 822.700.00, мін-ство внутр. справ 22,501.310 — 202,530.923, мін-ство скарбу

1,123,359.360 — 117,931.160, мін-ство справедливості 69,274.700 — 99,460.200, мін-ство промислу і торгівлі 15,032.300 — 32,451.500, мін-ство комуналізації 2,926.600 — 22,892.100, мін-ство рільництва і зем. реформ 2,155.700 — 21,090.000, мін-ство освіти 3,814.600 — 324,597.107, мін-ство сусп. опіки 2,041.500 — 99,949.700, емеритури 50,200.000 — 157,800.000, імп. ренти (видатки) 137,050.00, держ. довги (видатки) 338,286.612.

На основі прелімінарі платять до держ. скарбу: *монополія соли 48,563.000 зол., спирту 230,000.000 зол., тютюну 350,000.000, зол., сірників 18,528.000 зол., держ. лотерія 14,080.000 зол.*

З *державних підприємств* платять до держ. скарбу: держ. друкарні 125.000 зол., ПАТ 12.000 зол., підприємства пром.-торгівельні, рільничі і гутничі 1,510.920 зол., держ. залізничі 50,000.000 зол., держ. ліси 26,000.000 зол., пошта телеграф і телефон 25,000.000 зол.

Новий розділ у щорічному бюджетовому прелімінарі поміщений під назвою „*Фонди*“. Тут мають вплачувати до держ. скарбу: держ. кредитовий фонд 7,000.000 зол., держ. господарський фонд 9,000.000 зол.

## Промислові заведення „САС“

Вироби „САС“ до набуття в Складах

порувають консерви овочеві та яринні, як також повила і мармоляди найліпшої якості. Замовлення на кожну склянку приймає „Народня Торговля“, Львів, Ринок 36. „Нар. Торговлі“ в краю і всюди.

## МІСЬКА КОМУНАЛЬНА КАСА ОЩАДНОСТІ У ЛЬВОВІ.

Організація обігу гроша в суспільності та організація кредиту, яка на ній опирається, це один із найважливіших чинників сучасного господарського життя кожної держави. Налагодження обігу гроша, який ніколи не повинен лежати бездіяльно, це головна засада здорової та раціональної фінансової господарки, до зреалізованя якої причиняються всілякого типу фінансові інституції, а серед них Комунальні Каси Ощадності.

Серед 376 ощадностевих кас, утворених союзами самоврядування в Польщі, одно з найважливіших місць займає Миська Комунальна Каса Ощадності у Львові, основана громадою м. Львова 1912 р.

Після устійнення валютних відносин в Польщі, Миська Комунальна Каса Ощадності у Львові здобуває собі щораз більший вплив на господарське життя нашого міста, стаючи позачинним збірником заощаджених мешканцями м. Львова капіталів, що дає їй змогу давати велику кредитову поміч для міста і його мешканців.

Найкраще зілюструють наведені слова цифри.

Рух ощадностевих вкладок зложених у Касі, а саме в Централі при вул. Валовій ч. 7 і 9, а також у відділах її при вул. Городецькій ч. 60 та П-ім при вул. Жовківській ч. 75, виглядає ось як:

В році	полагоджено клієнтів	на суму зол.
„ 1924	10.165	802.584.11 „
„ 1925	27.420	7.918.126.04 „
„ 1926	47.753	11.427.335.19 „
„ 1927	100.164	30.922.415.19 „
„ 1928	149.764	38.498.767.97 „
„ 1929	217.626	50.514.927.42 „
„ 1930	248.943	55.045.006.53 „
„ 1931	270.302	59.097.301.81 „

ти (накопичено разом) золот. клієнтів 1,067.137 258.129.554.31 „

Загальний застій господарського життя в останньому році не зміг ослабити довіри суспільності до Інституції, про що свідчить найкраще кількість покладжених сторін у вкладкових відділах до 1-го липня ц. р., яка дійшла приблизно до 148.000 клієнтів або 1.000 клієнтів денно, отже у порівнянні 900 клієнтів у минулому році, ате приріст 100 клієнтів денно.

Отже як ми це вказали, дрібні ощадності мешканців нашого міста створили значні капітали, які у формі кредитів, признаваних касою, причинилися в значній мірі до піднесення промислу, торгівлі і ремісництва і дрібного, підприємства, а також не малої на наш відносини суми приблизно 20 мільонів зол. на будову нових домів, як кредит гіпотечний довготерміновий, признаваний Касою виключно на будову нових домів і ремонт старих мешканців домів. Цей кредит, у великій мірі залігавши мешканцям крізу та причинився до зменшення безробіття.

З кредитів, які признано в останніх 3-х роках вилучувало 402 нових мешканців домів на 1.635 кімнат. — також залігавши 74 старим домів.

Другою кредитовою формою, це позички векселеві, короткочасні, з яких головню користають промислові, купці і ремісники, а також по часті і рільники.

Кредити ці признані в часі від 1924 р. до кінця 1931 р. разом на 333.123 шт. векслів на зол. 420.090.101.17.

Згадати теж треба про Відділ застававичий Миської Комунальної Каси Ощадності у Львові, котрий дає під застав коштовності, золото, срібло і дорожчизни, зачети на догідні сплати.

З тих зачетів користають широкі верстви мешканців міста, також найбідніших, ратуєчись у скруті.

Кредитів льомбардових призначила Каса в часі від 1924 р. до кінця 1931 р. 283.949 сторонам на зол. 28,939.045.19.

Вище наведені цифри вказують неспірно, що доручені Касі ощадності не лежать даремно а розділені раціонально у формі різнородних кредитів, причиняються поважно до зросту добробуту нашої суспільності, піддержуючи видатно промисл, торгівлю, ремісництво а також підприємське рільництво.

В цьому часі змогла Інституція створити поважний резервовий фонд, який тепер дійшов до зол. 4,200.000 — себто 7.05 проц. вкладеного капіталу.

Розуміючи, що кредит тим більше творчим може бути, чим він дешевший, Каса підняла акцію обниження опроцентування вкладів, а рівномірно з цим обниження побираних від кредитів відсотків.

Вже більше року стопа відсотків від кредитів у Касі є нижча від максимальної стопи, устійненої для фінансових інституцій.

## ОДЯГИ ФУТРА І ПЛАЩІ

нашого виробу продаємо даліше по цінах гуртових  
Ф-ма ROT І РУГДЕРФЕР львів, вулиця ЛЕГІОНІВ Ч. 3., І. ПОВЕРХ.  
(НАД КІНОМ „ПАЛЯС“.)

### Приватна організація безпеки у Львові.

Останніми часами завважається у Львові досить великий зріст вломів і крадіждей. При цих умовах конечно є самооборона суспільності, яка облягчила би владі безпеки охорону майна громадян. Слід зазначити, що велику прислугу під цим оглядом віддає існуюча вже від 20-ти років у нашому місті приватна організація безпеки під назвою Заведення Береження та Охорони, популярно зване „Чувай“, яке міститься при вул. Сикстуській ч. 29. Телефон 51—90. Метою цієї інституції є берегти і охоронити нічною порою перед вломом і крадіжкою всі локалі торговельні і промислові, банки, камениці та вілли. Своєю працею виконує Заведення надзвичайно совісно і чесно при допомозі умундурованих і зоружених сторожів, фахово вишколених і заосмотрених у контрольні години. Оплата абонментова в Заведенні, платіть на вибірний час, дуже низька.

Найважливішим завданням організації є безпека

Через те пропала Миською Комунальною Касою Ощадності у Львові засада ощадності видала вже додатні результати та стає щораз популярнішою засадою господарювання широким верствам мешканців нашого міста.

### ПРОТИЖИДІВСЬКІ БУЧІ НА ВІДЕНСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ.

ВІДЕНЬ 29. X. ПАТ. Після недавніх подій в анатомічному інституті вчора повторилися знову на університеті протижидівські демонстрації. В біологічному інституті прийшло до бійки. Виклади припинено. Делегація жидівської молоді інтервеніювала у владі, домагаючися видання відповідних розпоряджень.

### ПОВОРОТ ПОГАНСТВА НА ЛИТВИ.

Литовська преса повідомляє, що серед населення Литви відживає щораз більше давня поганська релігія з культом Перкуна та інших божих. Поворот до поганської віри слідний не тільки серед простолюду, але серед інтелігентських класів. Перед кількома днями святкував 55 роковини патріотичної праці литовський діяч, Іван Гедимін Тирженський, що вважає себе потомком історичного Гедиміна. Він має 71 літ і держиться старолитовської поганської віри, що спирається на культ Перкуна. Дві його доньки не були хрещені і теж ісповідують старолитовську поганську релігію.

### ТВОРЕННЯ КАБІНЕТУ В ГРЕЦІЇ.

АТЕНИ, 29. 10. ПАТ. Після наради всіх керівників партій під проводом президента республіки Заїмиса постановили поручити місії створення кабінету керівникам монархістичної народної партії Цалдарісові.

### СПРАВА ЗНИЖКИ ЗАРОБІТКІВ.

ЛЬОНДОН, 29. 10. ПАТ. Сьогодні почалися в Манчестері важні наради професійного союзу прядильних робітників. На зборах мають рішити справу прийняття або відкинення пропонуваної власниками прядильні знижки заробітків. Більшість округ, як зачувати, є рішучо проти цієї знижки. Коли її відкинуть, то в найближчий тиждень треба рахуватися зі страйком прядильні, в якім узяло би участь 200.000 робітників.

### ЗАЯВА ДОВІРЯ ДЛЯ ФР. УРЯДУ.

ПАРИЖ, 29. 10. ПАТ. Запропонований Франкліном Альбертом денний порядок, що нимого згодився Еріо, звучить: Парламент, свідомий ваги економічної, політичної та моральної кризи, яку переживає світ і переконаний, що кризу цю можна побороти лише великою натугою міжнародної співпраці, висловлює урядові довіру за ведення політики, основаної на таких принципах: 1) пошанування основ, висунених пактом Ліги Націй, головном осудження всякої агресії, 2) загальне зменшення всіх зброєнь, успішно контролюване, та поширення влади Ліги Націй для запевнення рівності всім націям у міжнародній безпеці, 3) скасування в усіх країнах приватної фабрикації зброї, контролю фабрикації та торговлі зброєю.

Пос. Франклін Буйон зложив поправку, яка каже про пошанування усіх клязуль мирового трактату, однаке ця поправка не вдержалася і автор її взяв назад.

Після справднення виявилось, що за заявою довіри для уряду голосувало 425 послів, проти 25.



# НОВИНКИ

— Овочеві шепи та куці найкраще садити осінню! Добірні торговельні відміни, пригожі для нашого підсоння, по знижених цінах (нижчі від весняних!) негайно вислав фірма: А. Терпняк, шкільне та домашнє господарство в Залукаї, п. Галич. Від збірних замовлень значний опуст. Домагайтесь цілих та оферт. 573 11-15

— Українська робітня жіночих суконь Осипи Салатної, Львів, ул. Романовича 9, м. 1. 1—5

— Приймаю як давніше в моїм Заведенні при вул. Сикстуській ч. 17 від 8—113—6. На сс. 1-4

— Засідання Клубу Української Парламентарної Репрезентації відбудеться в Варшаві в локалі Клубу в год. 11. передпоуднем того дня, в якому відбудеться перше засідання союму.

— "Львів у світлі". Святочне відкриття III. вистави Українського Фотографічного Т-ва відбудеться в неділю 30. ц. м. точно в год. 12.30 у залах Музею Наук. Т-ва ім. Шевченка, вул. Чарнецького 24.

— Інформації "Слова Польського". У вчорашній "Слові Польській" поміщена така заява: Переконалися, що закиди, піднесені проти п. Дмитра Паліва у статтях "Слова Польського" з дня 19. і 21. січня 1931 р. п. з. "Хто такий п. Дмитро Палів, приятель Корфанта", помагають на неправдивих інформаціях і є неоправдані. Редакція ті закиди відкидає. — Такий есній відомий статтей "Слова Польського" проти ред. Дмитра Паліва, який потягнув був за них редакцію того органу до судової відповідальності.

— "Нове Слово", тижневик, під редакцією Миколи Голубця, виходить з днем 30. жовтня 1932. у Львові. Як можна зауважити з першого числа того нового часопису, він частинно взорється на "Веку Новім" (зовнішній вигляд, склад, друк), частинно на "Неділі". Зміст на загальний. З політичного боку має характер національний, безпартійний.

— На волі. З слідчої в'язниці у Стрию вийшов 25. ц. м. на волю п. Михайло Репета, зам. в Добропіль, пов. Збараж. Згаданий був арештований 1. травня ц. р. в Жидачеві під замітом приналежності до ОУН. і просидів у слідчій в'язниці шість місяців.

— Декрет про судові кошти. "Вістник Державних Законів" із 28. ц. м. приносить чотири декрети президента Річпосполитої, між яких один, що змінює деякі приписи цивільного кодексу, декрет про ексекуючу процедуру та декрет про судові кошти. Останній декрет змінює висоту впису замість дотеперішніх 3 арс. на 2 і пів проц. вартості предметів спор.

— Бучі в познанському університеті. З приходу відвістки університетських оплат студенти познанського університету відбули 27. ц. м. вч. на якому ухвалили протестаційні резолюції, а на другий день розпочали страйк. Тому, що частина молоді хотіла взяти участь у виборах, страйкарі обсадили університет і не пускали нікого до будинку. У зв'язку з тим прийшло до бучі, яка не прийняла поважнішого характеру.

— Пожежі. В Чорнім Острові пов. Бібрка згорів дві стирги збіжжя, власність гр. Мицельського. Вогонь був підложений. — В Цеповій пов. Зборів вибухла пожежа в загороді Сави Сороки і перекинулася на сусідні будинки. Згорів 6 господарств, вартості 11.000 зол. Вогонь поламав від недокуреної папіроски. — В Бориславі згоріла самоходова цистерна, що служила до транспорту бензини. Шкоду обчислюють на кілька тисяч.

— З десяти років в'язниці на шибеницю. Передати судом у Грульондау стану 29-літній репресивний старшина Едвард Біта, обвинувачений в державній зраді. Засудили його на кару смерті, а що президент республіки його не помилував, присуд виконали. Цікаве, що Біта сидів перед трьома тижнями за шпигунство і мав бути на кару до смертної в'язниці, яку президент перемінив на 10 років. Однак у в'язниці він допустився злочину державної зради, за який його страчено.

— Самосуд. На донесення віта з Будилова на Бережани поліція найшла в хаті Якова Каминського змисакрованого трупа його стрия, Стя. Каминського. Шля хата була обрязкана кровю, а закріплений прапир був роздупаний окетеро. Докозження викрило, що старого Каминського убив Яків і Анна Каминські, Ян Кошмиз і теща Ядвіга Зьомко. Докозавши злочину, вони оббили трупа, аложили на лаві і поклали про все віта. Всіх арештовано. Одрядуються тим, що Станіслав Каминський був збочений сексуально і напастував беззастидно Анну Каминську, наслідком чого приходило до частих сварок у родині.

— Звірський напад бандитів. В селі Зділовіч пов. Янів напало 10 бандитів на дів. Войтіха Стя. Щоби приневолювати жінку Стиги, яку за-

## ВІДГУКИ ЛНО.

### Пан Дужечастий

Стоя і говорив:

"Шановні громадяни! Кошній а нас знає величезне значіння преси загальн, а нашої, рідної, незалежної і незалежницької окрема. Вона веде нас до кращого лаутра, вона нас спасає від злої зми і злих та розпуки, вона є тим епан-віллям, що не дає нам забути тої мови.

...якою учила

Нас всіх певька говорити.

Невька наша мила".

Преса, шановні громадяни, є тим рефлектором, який розсвічує нам мряки бузиз, щоби ми не заблукали серед рідних вулиць і аулків, в тим промінем сонця, який дає нам можливість глянути в саме лутро глибоких ветрів світової політики.

Вквіці є тим ангелом-хоронителем який не дає

...спати холячому.

Серцем завмирати

І гинлою колодот

По світу тиняться".

Щож ми, шановні громадяни, зробили для тієї преси? Чи дбали ми про неї? — Ні! Чи журились її журбою? — Ні! Чи раділи її радощам? — Ні! Ні, ні і перає ні!

Шановні громадяни! Місяць української преси в саме найважнішу нагоду, щоби направити лихо. Нехай не буде відного свідомого

стали в хаті, до видачі грошей, бандити знасилували П. описля обляли нафтою й підпалили. Пять годин бушували в хаті та інших будинках, шукаючи грошей. Вквіці забравши, що попало, втікли до ліса. Від кулі бандитів згинув один мешканець села, що прибіг на допомогу нападеної жінки.

— За привласнення долярів. На виїздовій сесії долярів в Боршові суд розглядав справу 100 долярів, які осеню 1931 р. прийшли з Америки до Юрка Ковальчука в Королівці біля Товмача. Почта помилково відіслала ті гроші до Королівки пов. Боршів. Припадок хотів, що там жив також чоловік, який звався Юрко Ковальчук. Вія ті гроші відібрав. Тепер справа висилася і Юрко Ковальчук із Королівки біля Боршова відповідав перед судом за привласнення 100 долярів. Його засудили на два роки тюрми з обов'язком звороту 100 долярів дирекції почт, як пошкодований.

— Річні вістки. Від кількох днів відбувається реконструкція середущих будинків львівської тюрми "Бригідки". Переробляють кілька збірних келій, в яких сиділи політичні в'язні. — В Хиравці біля Дрогобича живувся до керингі і втратив купець Озів Вернер, не мочучи дати собі ради з грошевими клопотами. — Начальника стації в Заболотіві пов. Снятин Ясінського усунули з посади за урядовою зловживання. — Наслідком амністії з львівської в'язниці Бригідок випущено 200 в'язнів на волю.

— Жінки бандитами. В ріці Любінці найшли тіло 18-літньої Естери Штенцлер з місцевости Копки під Ніском. Доходження викрило, що вбила її 64-літня жінка Колобрат та її 19-літня донька з Любінці. Вони зрабували й 30 зол., описля задусили, здерли з неї все вбрання і нагу кинули в ріку. Арештовані стануть перед наглим судом.

— Чи спортові ігрища грецького походження? Археологічна експедиція, що досліджувала терен старинних олімпійських ігрищ у Греції, на основі нових викопаних дійшла до висновку, що ті ігрища відбувалися вже в передісторичних часах та що грецькі примельці переняли традиції ігрищ від попередніх тубільних племен. Початок класичних грецьких олімпіад, устийнений на семе століття перед Христом, сягає на думку археологів кілька століть взад.

— Бандити ловлять дітей. З Буенос Айрес повідомляють, що бандити вхопили сина аргентинського міністра фінансів та сина одного міліонера, що мешкає в столиці. Бандити зажадали великого окуду за визволення дітей. Синові міністра фінансів удалося втекти.

— Медалі Гетого, якою шанував німецький уряд французького прем'єра Ерріо може стати почином для наладнання передвоєнних взаємин між двома народами. З менту проголошення війни всім німцям вичеркнули зі списку французької почесної ліги, а французам відібрали право на німецькі ордери. Тепер, коли Ерріо прийняв німецьке відзначення, французька республіка може наново відзначати німців за різні заслуги.

— Біблія і король. В Англії досі має силу закон, що тільки король може видавати друкарні дозвіл на передрук біблії. Одна велика льон-

українець без українського часопису. Нехай по буде між нами підляпатиння, а коли який трапиться — на чорну дошку з ним, товариський бойкот для такого! Всі як один станьмо муром при рідній пресі, українській, незалежній і незалежницькій!

Нехай мати усміхнеться

Заплакана мати!"

Слухачі: Славно-о-о-о-о!

Хтось: Ставлю внесення на вибір комітету помічі українській незалежній пресі! Пропоную такий склад: голова — пан Дужечастий, заст. голова — пан директор, члени комітету — пані докторова, пан професор і пан інспектор.

Провідник зборів: Хто за тим внесенням?

Слухачі: Всі, всі, всі!

Пан Дужечастий: Дякую за вибір. Доложу, всіх старань, щоби допомогти нашій пресі. Нехай живе українська преса!

Слухачі: Нехай живе-е-е!

(В деякого сльози, як перли. На очах, на камізельці, а навіть на черевнику.)

Після зборів вертався пан Дужечастий до дому. Змучений, але задоволений. Чув у душі, що зробив дуже багато! що з цього будуть гарні наслідки.

Завишши в хату, сів за бюрко і почав переглядати почту.

— Що? Знову те дурне упіпнення з "Діла"? Хібаж я до Америки тілю? Пишуть і пишуть мов Бог зна що стається... Чоловік тут для них мало а шкіри не вискочить, а вони за дурну передплату авантюру счисляють.

І першим рухом кинув упіпнення до коша. Галактіон Чіпка.

донська друкарня видала недавно нову біблію без такого дозволу. Суд засудив власника друкарні на кару і рішив знищити весь надрукований наклад. Нині тільки три друкарні в Львондоні мають королівський дозвіл на друк біблії і цей монополія дає їм величезний дохід. Досить згадати, що в Англії продали за рік 700.000 примірників біблії.

— Заклад акробата. Молодий французький акробат Мутон, спеціаліст від наколесних штук, виступив у місті Сен-Шамоні і здивував усіх своєю сміливістю та арчущістю, з якою вмів підтримувати рівновагу в різних головокружних ситуаціях. Деякі глядачі сумнівались у його сміливісті і запропонували йому переїхати на колісі по поруччї високого моста. Один різник заласняв з акробатом на 2000 фр. Видовище призначили на другий день. Коли Мутон доконав своєї штуки, хтось запропонував показати те саме на поруччя моста на 45 м. понад рівнем ріки. Акробат повторив штуку при стриманій відлику глядачів, але вже нагороди не дістав, бо його арештували за недовольний продукції разом із тим, що побились з ним об заклад.

— Чужинні клієнти ЗАГС-а. "Загс" — це назва радянських урядів для реєстрації подруж. Ця установа відкрита, що може робити непогані інтереси з підданими буржуазних країн, де розводи не йдуть легко. Правничий дорадник преського радянського консульства порадив недавно парі англійців Джонів Емері і міс Уінг поїхати до СРСР і там взяти шлюб. Шлюб можна там дістати в "Загс-і" за 10 хвилин, без ніяких коштів і формальностей. Подорожні чужинців для шлюбів і розводів починають уже в деяких європейських країнах аходити в моду. "Вечерная Москва" оповідає таку історію: Чілійський генеральний консул у Перу Цезар Альварес деля Рівера мав великі клопоти з розводом у своїй батьківщині. Це коштувало би його 50.000 дол. без певного успіху. Вія хотів женитись вдруге з сестрою своєї жінки, а чілійські закони не дозволяють на це, як довго перша жінка живе. Тоді деля Рівера виїхав в Москву зі своєю нареченою, з якою мав уже 6-літню дочку. 4. квітня приїхав у Москву, 5. розвівся зі своєю жінкою, 6. оженився з її сестрою, 7. зареєстрував як свою доньку дитину, урештєну у Барцельоні і 8. — неспіваний навіть приглянутись ближче Москві та П звичаєм — вернувся з ріднею до Перу. Цей приклад уже не витмок.

— З фільмової хроніки. 24. ц. р. відбулось у Берліні засідання надзірної ради найбільшого німецького фільмового підприємства УФА. Фінансовий стан товариства адоволюючий, без огляду на загальну кризу і зменшення числа відвідувачів кін. Т-во заявляє, що мабуть тому, що кинулось на продукцію тонфільм у різних мовах і має збут на свої фільми на чужині. УФА підготувала тепер нову фільму "Рання Зоря". Знімки роблять у Гельсінгфорсі. Головну роллю грає Р. Форстер, А. Зандрок і інші. Другу фільму "Смарагдині і Афенпельні" підготували ателє товариства в Нойдербельсберґ біля Берліна. У ній грають Ренате Міллер, Юрій Александер і Отто Вальбург. Славна артистка Ліль Даговер закінчила фільму "З щоденника гарної жінки" і вибирається в



гурне по чужині. „Льокатор Шульце проти асік“ — це заголовок нової фільми УФА, що гіниться тепер популярністю в Берліні. В фільмі подана історія одного льокатора, якого ніяк не можна позбутись з помешкання. З пудної історії будня, яка трапляється всюди з льокаторами по містах зумів режисер Фріліх зробити досить добру і цікаву фільму. — Голандсько-німецьке фільмове товариство Айдофон приготувало до випуску фільму „Пісня Чорних Гір“. Головні знімки зроблені в Сербії. Це виключно сербська фільма. Головні ролі грає сербська фільмова артистка Іта Ріна, далі Фетт, Керстен, Нунчіч і інші. Ателіє фільмового товариства, де викінчується фільм, відвідав недавно сербський посол в Берліні і група закордонних журналістів, між якими було кілька українців. Сербі не мають свого власного фільмового товариства. (УП.)

## Із судової салі.

Під замітом розліплювання „Сурми“.

Свого часу відбулася перед львівським судом присяглих розправа проти п'ятох молодих українців з Коломиї, потягнених до відповідальності за розліплювання „Сурми“ на вулицях того міста з кінцем липня 1930 р. Львівський суд присяглих засудив тоді обвинувачених Сільського, Марту Кузьмівну і Маруняка від одного до півтора року в'язниці, а увільнив обох Гнатюшина і Березовського. Справу шостою обвинуваченого Даміана Гарасимюка тоді виключили, бо обвинувачений після закінчення слідства і виходу з слідчої в'язниці на волю виїхав до Чехословаччини, де небагато здав матуру, після чого вернувся знову до краю, де згодом став у своєму старості. Його з місця арештували, а в п'ятницю 28. п. м. відповідав він перед судом у Львові за держ. зраду. Трибуналові проводив окр. суддя Тертіл, обвинувачував прок. д-р Мостовський, боронив адв. д-р Старосольський. Обвинувачений боронився так само, як і в слідстві, а саме: до УВО. не належав і „Сурми“ не розліплював, а на науку до Чехословаччини виїхав тому, бо не хотів тратити року. Після переведення розправи прис. судді заперечили вину обвинуваченого і тому Даміана Гарасимовича увільнено від вини й кари.

## † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Маріан Іванюцький, старший почтвий контролор у Рашеві помер по довгих і важких терпіннях у 42 році життя. Покійний був родом із Застіноча, теребовельського повіту. Гімназію покинув 1912 р. в Коломиї. Цілу світову війну перебував як фронтовий старшина австрійської

армії на італійському фронті, звідки попав в італійський полон. У 1920 р. вернувся в неволі та вступив до поштової служби спершу в Борщеві, а потім у Теребовлі. Від 1923 р. працював на захід в різних містах, куди його переносили з року на рік аж до останніх його днів, що закінчили його в Рашеві. Покійний був одружений з донькою о. Пл. Карпинського, пароха Острівця. Помер далеко від рідної землі, осиротивши жінку і двоє дітей. В. Р. П.!

Марія з Поповичів Юзичинська, вдова по ем. раднику почтовім, прийнявши св. Тайни упокоїлася в Бозі по довгій і тяжкій недужі дня 29. жовтня 1932 р. проживши літ 74. Похорони відбудуться 31. жовтня 1932 в год. 2. попол. з дому жалоби при ул. Косинерській 18 а. — на Личаківський цвинтар. В. Р. П.!

Преса інформує про події сучасності; ті, що не знають їх, не знають світа, в якому живуть.

## СПОРТ.

ВІДЧИНЕННЯ СПОРТОВО-ЛІКАРСЬКОЇ ПОРАДНИ.

Подаємо до відома всім спортовим клубам, що з дня 31. п. м. (понеділок) відчиняємо на осінній сезон спортову лікарську пораду при вул. Ходоровського ч. 15. Оглядини спортовців будуть відбуватися: для жінок — поведілки, год. 18.30—21.; для мушун — вітатки і четверга, год. 19—21. Порада буде відчинена лише в часі двох місяців (листопад, грудень), тому закликаємо виділяти клуби подати це якнайскорше до відома своїх членів і заздалегідь виказати: 1) тих спортовців, які ще ні разу не піддавалися спортово-лікарським оглядинам, 2) тих, які мають піддатися контрольному оглядинам. Виказати слід зложити найдавніше до дня 10. XI. п. р. у д-ра Б. Макарушки, вул. Пелчинська 2. Оплата за оглядини: за перші 50 сот., за кожні даліші (контрольні) 20 сот.

МИСТЕЦТВО СТРИЯЩИНИ У ВІДБИВАНЦІ.

Заходом спорт. секції „Сокола“ у Стрию відбулися 16. п. м. (на доручення Повіт. Сек. Союзу) змагання у відбиванні за почесну назву мистця Стриящини на 1932 р. До фіналу станули найкращі дружини Стриящини, а саме: Добрий, Звездова, Конохова і Стрия. По закінченні розгравки до остаточних рішучих змагань прийшло між дружинами зі Стрии й Конохова. Гра була надзвичайно завзята. До половини сідна перевага Стрия (15:7), у другій половині — Конохова (15:8). По закінченні Стрия 2-ох марних точок суддя зарядив догравку, яка остаточно й дала перевагу Конохові, а відношенням точок 26:24. І так у першому році розгравки за мистецтво у відбиванні мистцем Стриящини вийшла сільська дружина з Конохова.

У стрийській повіті в швидкім темпі розвивається спорт, а передовсім спортові гри. Переноса сільської дружини над містом повинна ще більше заохотити село до завзятої підготовки до розгравки у найближчій році.

Побажатиб тільки, щоб на будуче було більше дисципліни у змаганнях, які виказували підчас змагань надто велику нервовість.

Суддуювали добре пп. Ярмочич і Верхова. П.

НЕАПОЛЬ. Італія (полуан.сер.) — Польща 3:4 (2:0). Видів 7.000. Суддя маляр Кляг.

УКРАЇНА — ЮТШЕНКА

Змагання України з Ютшенкою відбудуться дня 1 листопада в год. 2.15 на гриші 40 п. п. а не як було подано в 11. рано.

## Листування Редакції.

Дописувачеві з Ковельщини: Допису про коопераційні справи в Ковельщині не можемо помістити, бо він за довгий, а до того в ньому порушено такі справи, яких ми не в силі звідси перевірити. Зверніться з тим до РСУК у Львові і поведіть відповідну санашіну акцію на місці.

Дописувачі з Ворохти: Допису не можемо помістити, бо справа на нашу думку за дрібно, зрештою не хочемо потім витрачувати місця в газеті на спростування.

Дописувачеві зі Ст. Самбора: Вашого допису про д-ра В. Л. ми не в силі перевірити.

Вп. Ст. Конрадові: „У великі роковини“ не піде, бо газета підпадає конфіскації.

Вп. Авторіві статті „З тавром“, Журавно: У Вашій статті багато болючої правди, однак в такому виді, як вона написана, помістити не можемо.

Дописувачеві з Торуня: Першу частину Вашого листу ми використали, за що дуже дякуємо. Ваші уваги в другій частині листу не у всьому правдиві.

## БІРЖА.

ГРОШІ.

Долар у приватних оборотах 8.89.50 до 8.89.75.

Девізи. Трансакції.

Бельгія 124.10, Голандія 358.80, Лондон 29.30, Нью-Йорк 8.915, Нью-Йорк кабель 8.919, Париж 35.04, 35.03, Прага 26.40, 26.39, Швейцарія 172.15, 172.06, Данціг 173.85.

Готівковий долар у позабіржових оборотах 8.90 і пів. Рубель золотий 169. Девізи на Берліні у міжбанкових оборотах 211.85 до 211.80. Німецькі марки-банкноти у міжбанкових оборотах 211.40 до 211.45. Фунт стерлінгів 29.30

ЗЕРНЕ.

Ціни ринкові, львівсько-Підволочиська. Кукурудза крива 14.50—15.00, макухи львівські 19.00—20.00. Інші курси незмінені.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 29. X. 1932 р. за масло експортне та десерове пріма 2.80 зол., а літру молока 18—20 сот., літру сметани 0.90 зол., копу месь 5-50 зол.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

Великий Миський Театр.  
Неділя, 30. X. год. 3.30 веч. „Схоплена сабінок“.

Неділя, 30. X. год. 7.30 веч. „Марія“ (Абоним 2).

Понеділок, 31. X. год. 7.30 веч. „Отель“ (виступ Марії Соки).

Театр Ріжовоїдностей.  
Неділя, 30. X. год. 3.30 поп. „Бездомний лікар“ (ціни знижені).

Неділя, 30. X. год. 7.30 веч. „Олімпія“ (Абоним 2).

Понеділок, 31. X. год. 7.30 веч. „Бездомний лікар“.

## Кіна.

АПОЛЬО: „Москва без маски“.

АТЛАНТИК: „Люди за кратами“.

КАСІНО: „Голос пустині“ (на осн. О. Сендовського).

КОЛІСЯ: „Жар крови“, режис. Ян Бантиш, 10 бантиски“.

КОПЕРНИК: „Білава Венера“ (з Марленю Дітріх).

МАРУСЕНЬКА: „Білава Венера“ (з Марленю Дітріх).

МІРАЖ: „Усім вірно цілувати“ (Нор-ма Шпер).

ОАЗА: „Беліта, півка Гавани“.

ПАЛЯС: „Ці к. команда сердець“ (сценарій Рода Роді).

ПАН: „Пуша“ (на осн. Вайсенгофа).

ПАСАЖ: „Сензацийний цирку Роксі“, Чар Танга“.

ПРОМІНЬ: „Відкля ворота неба“.

СТИЛЕВЕ: „Натхнення“ — з Гретою Габбо.

УТІХА: „Залога смерті“, „Мрія“ (Гарі Літте).

ХИМЕРА: „Пізнєбесний романс“ (Ч. Фарел).

## Закордонне радіо.

Понеділок, 31. жовтня 1932.

Львівське (259.3) 12.00 Оркестра, Братислава (278.8) 16.10, 18.00, 22.00 Концерт, Гамбург (296.1) 21.00 „Абу Гасан“ оп. Вебера, Міяно (331.4) 11.15, 13.00, 20.30 Музика, Штрасбург (345.2) 14.00, 21.00 Концерт, Білгород (430.4) 21.30 Опереткова музика, Рим (441.2) 17.30 Концерт, Відень (517.2) 11.30 Квартет, Мінхен (532.9) 12.00 Концерт, 21.20 Камер. музика, Харків (937.5) 10.00, 15.00, 16.35, 19.00 Концерт, 24.00 Фільм. музика.

Вівторок, 1. листопада 1932.

Братислава (278.8) 12.05 Віськ. оркестра, 17.45 Фортепіан, 18.05 Словацькі пісні, Бреслава (325) 11.50 Концерт, 16.10 Півні, 20.30 „Дер Ерфферстер“ траг. О. Людвіга, Міяно (331.4) 20.30 „Італіяка в Альжирі“, Рим (441.2) 17.30 Музика, 20.45 „Фанфан де Тюлі“ оп. Верне, Прага (487) 20.00 Концерт, дир. Мик. Малко, Відень (517.2) 10.30 Хор хлопців, Будапешт (550.5) 12.05 Оп. оркестра, 16.00 Циг. музика, 17.50 Солоїсти, 19.00 „Реквієм“ Верді, Харків (937.5) 10.00, 15.00, 16.35, 19.00 Концерт, 12.15 Українська музика, 24.00 Нар. пісні.

## Львівське радіо.

Понеділок, 31. жовтня 1932.

11.40 Огляд преси, 11.58 Час, 12.10, 15.30 Грамофон, 13.20 Метеор комунікат, 15.40 Господарський комунікат, 16.15 Лекція фр. мови, 16.30 Грамофон, Сільва рерум, 16.40 „Незалежницький соціалізм у Польщі“, 17.00 Фортепіан, 18.00 Легка музика, 18.20 „Два роки радіоаудіо для хорих“, 18.30 Авд. „Дня Ощадності“, 19.00 Всичина, 19.15 Значіння опадності в кіншніх часах, 19.30 На ояні, 19.45 Прес рад. дешифр, 20.00, 21.20 Концерт, 21.10 Спорт, прес рад. дешифр, 22.00 Техн. скринька, 22.15 Спів, 22.55, 23.00 Танк. музика.

Вівторок, 1. листопада 1932.

11.58 Час, 12.10 Метеор. комунікат, 12.15 Муз. поранок, 14.00 Різдв.-метеор. комунікат, 14.05 „Випас худоби в господарстві“, 14.25 Музика, 16.00 „Стигачка“ для дітей, „Байка про вітер“ оп., 16.25 Грамофон, Сільва рерум, 16.45 „Вих. вартості техніки“, 17.00 Віолончель, 18.00 „Радіо-літми“, 18.15 Скрипка, 18.30 „Лавоні з Бріж“, фея, 18.50 Всичина, 19.05 „Балачка з молодими та старшими“, 19.20 „Несамовитий гість“, авд., 19.50 „Фанст“ оп. Гунола, спорт. вістки, літер. четвергодиня.

## СПОРТИВНІ

За оголошенням редакції не відповідало.

Подяки. Вийшовши з слідчої в'язниці у Стрию на волю, почувався до обов'язку зложити щире подяку Вп. Інж. Кравцеву-Вп. паням і товаришам, які помагали мені підчас побуту у в'язниці. — Михайло Репета.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошенням редакції не відповідало.

ФІРАНКИ зол. 5.50, коларі правд. вон. брукати, накладки, найбільший вибір. найдешевше: Фрайлах, Львів, Сикстус-ка 21 551—7

МЕБЛІ елегантні та триаклі на доглядні сплати: „Мебелосплат“ Городицька 7. 689 4—10

СУПРУЖОКА бездітне, середніх літ з добрим свідченням шукає місця сторожа каменниці Зголошення: Адміністрація „Діла“ під „Працювати“ 749 1-1

ТОРБИНКИ жіночі зі шкіри — великий вибір — найдешевше в робітні римарсько-галантерейній М. Барера, вул. Сикстуська 2. 370 14—31

ДАМ 1.000 зол. і більше за вироблення віднов. посиди. Молодий, середня освіта Зголошення „100 ЛП“ Адм. „Діла“. 1-2

АДВОКАТСЬКА канцелярія, рухлива у Львові через виїзд відступається разом з мешканцями 4 кімнати, передпокія, кухня і т. п. (з правління до клієнтів около 1000 доларів). Зголошення під: „Горішка“ до Адміністрації „Діла“. 746 1—2

ТЕХНІК дентистичний самостійний в оперативній А. техніці шукає посиди від зраз. Вітман, Львів, Зиблизівка 14. 1-4

КАФЛЯРНЯ, дві печі, механічне урядження погли електричний, шлямарня магазину на дуже догодних умовах до винайму. Спілка Аки. Левинський, Потоського 58. 622 4—4

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошенням редакції не відповідало.

ПЕРЕГЛЯД І ДОПОВНЕННЯ РАДІОВІДБІРНИКІВ — УСЕЛЕКТИВНЕННЯ ЛЯМПАМИ НОВИХ ТИПІВ — ЕЛЕКТРО-ДИНАМІЧНІ ГОЛОСНИКИ модель 1932-33 НАЙНОВІШОЇ КОНСТРУКЦІЇ АПАРАТИ СІТКОВІ ТА БАТЕРІЙНІ — НОВІ МОДЕЛІ ФОТОГРАФІЧНИХ АПАРАТІВ — ПОСПІШНА ФОТОГРАФІЧНА РОБІТНЯ Фото-Радіо-Палас, Львів, пл. Маріївська ч. 8. 740 (Дм Шпрехера). 1—30